

Education and Public Health (194 9) Department.

Ms. SERIES.

G.O. NO. 3524 Ednl,

Dated 16-11-1949.

[Despatch Abstract.]

Translators' Department-Sri K.M. Shetti, Kannada Translator to Government-
Advance from Government Provident Fund-Not sanctioned.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.
Co	670	Fin	9-7-48				

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Confidential.
Cc No 43/48-2A

Madras
28.9.48.



From
Sri. K. M. Shetti, B.A.
(Kannada Translator to Govt, Madras - on leave)
No. 84, Sri Habibullah Road, T. Nagar P.O.
(Madras-17)

To
The Deputy Secretary to the Govt of Madras,
Education and Public Health Deptt.,
Fort St. George, Madras.



Through
The Senior Translator to Govt, Madras.

Sir,
Translators' Deptt - Shetti, K. M., Kannada
Translator to Govt - Application for an
advance of Rs 1000/- from G.P. fund -
submitted for orders.

5999
A

by the end
of October
1949

In partial modification of my Note Cc No.
43/48-1 dated 27.9.48, I request that the Government
may be graciously please to relax the G.P. fund
rules in my favour, as a special case, and to
kindly grant me an advance of Rs 1000/- (one
thousand rupees only) from out of my G.P. fund
accumulation (covered by G.P. fund Account No
8163-G.A) for my house-building purposes, to be
repayable in 40 (forty) monthly instalments of
Rs 25 (twentyfive) each, together with interest.

I beg to add that I have already made
the necessary arrangements to construct a house
for me in Madras, because, in the first place, according
to the terms of the agreement executed by me in
favour of the Collector of Madras (on behalf of the Govt)
I am required to vacate my present house (which had
been allotted to me by the Accommodation Controller Madras)
within 15 days from the service of the notice, to be
issued to me by the Collector of Madras, immediately
after my retirement from service, and secondly, because
it would not be possible for me to get even a
rented house in Madras, after my retirement. I

Pray therefore that this application may be sympathetically considered by the benign Govt and the loan of Rs 1000/- applied for by me may be kindly sanctioned, as early as possible, so as to enable me to get the amount by the end of October 1949.

Yours most faithfully

M. S. S. S.

28/9/49
Hon. Translator to Govt
(on leave)

Office of the Senior Translator
to Government, Madras.

Accepted
Endorsement No. 3171/49-2, dated 29th September 1949.

Forwarded to the Secretary to Government, Education and Public Health Department, Madras, for favourable consideration, in continuation of this Office Endorsement No. 3171/49-1, dated 28th September 1949.

H. B. S. S.

Senior Translator to Government.

To

The Secretary to Government, Education & Public Health Department, Madras, through the Accountant-General, Madras.

-2-

Office of the Senior Translator
to Government, Madras.

Endorsement No. 3171/49-1, dated 28th September 1949.

Forwarded.

H. B. S. S.

28/9/49
Senior Translator to Government.

To

The Secretary to Government, Education & Public Health Department, ~~Madras~~
Madras, through the Accountant-General, Madras.

Confidential

C.C. No. 43/497.

Madras
27th Sept 1949.



Sri. K. M. Shetti, B.A.
(Kannada Translator to Govt, Madras)
(on leave)
No 84, Sir Halibullah Road,
T. Nagar, P.O., Madras-17.

The Deputy Secretary to Govt of Madras,
Education and Public Health Dept
Fort St. George, MADRAS.

Through

- (1) The Senior Translator to Govt, Madras,
and
- (2) The Accountant General, Madras.

Sir,

Translator's Department - Shetti, K. M., -
Kannada Translator to Govt - Withdrawal
of G.P. fund accumulation - Permission
prayed for.

I beg to submit that, as I have got only about one year more to retire from service, and as I have already made arrangements to construct a house for me in Madras, in view of the fact that it would be practically impossible to get even a rented house for me, after my retirement, and as I am now urgently in need of money in connection with my house construction, I pray that, as a special case, I may be kindly permitted to withdraw, by the end of October 1949, the entire amount standing to my credit in my G.P. fund Account (No 8163 - G.A.) and the Accountant General Madras may be kindly informed accordingly. I beg to add that I have discontinued my contributions to G.P. fund, from my pay bill for September 49 on account of financial difficulties.

K. M. Shetti

27.9.49

Kannada Translator to
Govt, Madras, (on leave).

P.T.O

Office of the Accountant General, Madras,
Fort St. George, Dated 10th October 49.

No.Fds.I/GA/9/1367.

Ref:- Letters No.CC.43/49-1 dated 27-9-49 & CC.43/49-2A dated 28-9-49 from Sri K.M. Shetti, Kannada Translator to Government, with Senior Translator's endorsements No.3171/49-1 dated 28-9-49 and 3171/49-2 dated 29-9-49 requesting for an advance of Rs.1000/- from his G.P. fund account, for house building purposes.

Forwarded.

2. The balance at credit of the subscriber in the G.P. fund on 31-3-49 was Rs.867/- he has subscribed at Rs.60/- p.m. for 6 months.

3. The purpose for which the advance is required is not covered by rule 14 of the G.P. Fund (M) rules.

4. A reference is invited to the correspondence leading to the issue of G.O.No.670 Finance dated 9-7-48 which does not permit of advances from G.P.F. for house building as the purpose is not considered as legitimate use of the Provident Fund. Any relaxation of the P.F.rules has to be made by the Governor.

If the advance is sanctioned from the Fund it should be recovered in instalments not exceeding 24.

No advances are pending recovery from the subscriber.

T. K. Anand Kumar

Assistant Accountant General.

Encls 2 Sheets

To
The Secretary to the Government of Madras,
Education & Public Health Department,
Madras.

rja.

867
360
1227

6

C.No: 78993/49

Expt 82

11/5/49
H 3/16/11

Translators' Dept - Sri. K. M. Shetti
Kannada Translator to Govt - Advance
from G. P. F. - Not sanctioned -

M 1-2 cf

From Sri. K. M. Shetti, politician D. 28/9/49

M 2-3 cf

From the S.T. G. Encl Nos: 3171/49-1 D 28/9/49
and 3171/49-2 D 29/9/49

15 cf

From the AG No: Fds I / G. A / 9 / 1367 D 10/10/49

Order No 3524 - Encl 16. 11. 49

Ms

~~The S.T. G. is informed that~~
The request of Sri. K. M. Shetti, Kannada
Translator to Govt for an advance of
Rs 1000/- from the ~~amount standing~~ ^{purpose} G. P. Fund
for the ~~construction~~ ^{purpose} of house-building

P.T.D.

Cannot be complied with.

ka
14/11/49

15-11-49

14.11.49.

In
The S.T.G.
The AG
8/11/49
DND
21/11

C. No. 78993/49

Translators' Dept. - Sri. K. M. Shetti -
Kannada Translator to Port - Advance
from G. P. F.

From Sri. K. M. Shetti dt. 28/9/49.
From the AG No. Fds I / S.A. 9/1367 dt. 10-10-49

Sri. K. M. Shetti, Kannada
Translator to Port, has applied for the
sanction of an advance of Rs 1000/-
(Rupees one thousand only) from the amount
standing to his credit in the G. P. F. to
enable him construct a house - Attention
is invited to the AG's Order on p. 5 of -

Copy at (T)

In G.O. 670 Fin dt. 9-7-48, the purpose
underlined above has been prohibited -
However, in the circumstances stated by Sri.
Shetti, it is for consideration whether
this Dept may support the
application and recommend that the
rules be relaxed in his favour -
The subscriber has only Rs 1287/- to his credit -
may see for marks prior to circulation.

8-6-7

420 - (7 mths)
offer mark.

He is due to retire on 1-1-1951. His request
for a loan may perhaps be complied with.



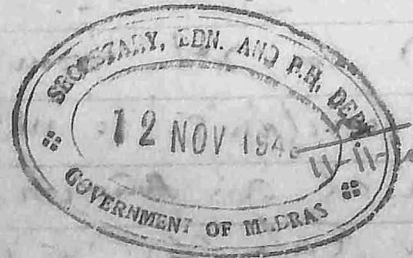
Pl. see the note above and the ref. from the
A.G. on p. 5 of C.F. 'House-building' is not
one of the purposes for which an advance
may be sanctioned under Rule 14(1)(a) of
the G.P.F. Rules - Vide also. Fin. G.O. 670
dt. 9-7-48 at (T). ~~Exception~~ Except for

A. p. 5. C/

C8k
9-11-49

8.11.49

Fin. W. O. 74 528/49-1
9.11.49.



~~74~~
12/11

10:11-49

11-11-69

14.7 (5+4)

$\frac{2 \text{ km}}{12 \text{ h}}$

Special reasons, the advance shall not exceed half the amount at the credit of the subscriber. The amount at his credit is only Rs. 1227/- and he wants an advance of Rs. 1000/- which is ^{normally} justifiable. Further, the off^{er} is to retire on 1.1.51. In the C.O., this Dept^t may advise that the off^r may withdraw the amount at his credit as soon as he retires and utilise it for home-leaving ^{pass} and the advance now required ^{need not} ~~cannot~~ be sanctioned. There seems to be no case for relaxation of the rules in this case.

As the proposal is opposed to the orders issued by the Govt in the G.O. at ①, this Dept may advise that the request be negatived. There are no extenuating circumstances to deserve a relaxation of rules in this case.

9-11-99 EPA (f2)

It is for orders whether in
view of the Fin. notes above,
Pri K. in Shetti, the 'Kannada'
Translator may be refused
the advance applied for by
him for house building purposes.
It in (P & L) may see -

orders on the previous page - A
draft order is submitted.

$$\frac{ka}{1411 ka}$$

1009
14.11.49,

15-11-49

[illegible]